



Hawker Hurricane Mk. II B

Als die Leistungsfähigkeit von Doppeldecker-Jagdflugzeugen im Laufe der 30er Jahre ihre Grenzen erreicht hatte, stieg die Nachfrage nach stärkeren und schwer bewaffneten Eindecker-Flugzeugen. Die Firma Hawker baute die von einem Rolls-Royce Merlin-Motor getriebene "Fury Monoplane", ein neues Jagdflugzeug, das zur legendären Hurricane wurde. Die Hurricane absolvierte ihren Erstflug am 06. November 1935; die erste serienproduzierte Mk. II flog im Oktober 1937. Große Stückzahlen wurden von der RAF in Auftrag gegeben und die ersten Hurricanes bereits 1937 in Dienst gestellt. Bei Ausbruch des Krieges im September 1939 hatte das RAF Fighter Command (RAF Jagdkommando) 14 Einsatzstaffeln der mit 8 Maschinengewehren ausgestatteten Hurricane Mk. I; bis zur Luftschlacht um England stieg die Zahl auf 30 Staffeln. Es rankten sich viele Heldengeschichten um die Hurricane-Staffeln und deren Piloten aus dieser Zeit, wobei jedoch auch deutlich wurde, daß die Leistungsfähigkeit der Hurricanes deutlich verbessert werden mußte. Der Einbau eines leistungsstärkeren Merlin-Motors führte zur Entwicklung der nur wenig längeren Hurricane Mk. IIA, die die Originalbewaffnung beibehielt, während die Mk. IIB mit jeweils zwei weiteren Maschinengewehren in jeder Tragfläche ausgerüstet wurde und mit insgesamt 12 Maschinengewehren eine eindrucksvolle Feuerkraft entwickelte. Gleichzeitig war jedoch auch die Bewaffnung der deutschen Jagdflugzeuge verbessert worden, so daß die mit Maschinengewehren ausgestatteten Hurricanes bald deutlich an Wirkungsweise verloren. Darüber hinaus trug auch die Einführung von durchschlagsstarker Kanonenbewaffnung auf beiden gegnerischen Seiten dazu bei, daß die Hurricanes der frühen Baureihen in einer untergeordneten Rolle bzw. in den Einsatz in Übersee abgedrängt wurden (die bauartähnliche Hurricane Mk. IIC war mit vier 20 mm Bordkanonen bestückt). Im Laufe des Jahres 1941 wurden auf dem RAF-Luftwaffenstützpunkt Duxford Versuche unternommen, Hurricanes Mk. IIB als Bomber einzusetzen. Die mit kanadischer Besatzung fliegende Staffel Nr. 402 war Pionier im Einsatz dieser Variante. Ihre "Hurribomber" flogen ihren ersten Angriff auf den Stützpunkt Berkck-sur-Mur am 1. November desselben Jahres, wobei jede Maschine zwei 113-kg-Bomben abwarf. Die Staffel Nr. 602 setzte ihre Hurricane Mk. IIB zwischen März und August 1941 für Angriffe und Begleiteinsätze über dem Ärmelkanal ein, führten jedoch keine Einsätze als Bomber durch. Ihre Hurricane Mk. IIB wurden von einem 1.280 PS starken Rolls-Royce-Motor angetrieben (bzw. Merlin XXII mit 1.460 PS) und erreichte eine Maximalgeschwindigkeit von 544 km/h in 6.700 m Höhe. Die Bewaffnung bestand aus Zwölf 7,7 mm Browning-Maschinengewehren, oder 10 MG's mit zusätzlich bis zu zwei 227 kg Bomben oder Treibstofftanks.

Hawker Hurricane Mk. II B

When performances of biplane fighters had reached their limits during the 1930s, more powerful and heavily armed monoplanes were needed to replace them. Hawkers built a "Fury Monoplane", powered by the Rolls Royce Merlin engine; this new fighter became the legendary Hurricane, which first flew on 6 November 1935. The first production Mk.II flew in October 1937 and large orders were placed for the RAF, Hurricanes first entering service in 1937. At the outbreak of war in September 1939, RAF Fighter Command had 14 operational squadrons of the eight gun Hurricane MK.Is, this rising to 30 squadrons by the start of the Battle of Britain. There are many heroic stories of the Hurricane squadrons and their pilots during that period, which also revealed a need to considerably improve the Hurricane's performance. A more powerful Merlin engine led to the slightly longer Hurricane MK.IIA, which retained the original armament, while the Mk. IIB had two extra guns installed in each wing giving a massive 12-gun firepower. At the same time the improved armour of German fighters soon rendered the machine gun equipped Hurricanes much less effective and introduction of the powerful cannon armament by both sides further relegated early machines to secondary or overseas roles; (the similar Hurricane IIC was armed with four 20mm cannons). During 1941, trials were carried out at RAF Duxford using Hurricane IIBs as bombers and the Canadian-crewed No. 402 Squadron pioneered this use; its "Hurribombers" carried out their first attack on Berck-sur-Mer airfield on 1 November that year, each aircraft dropping two 113 kg bombs. No. 601 Squadron used their Hurricane Mk. IIBs on channel sweeps and escort duties between March and August 1941 but did not operate in the bombing role. Her Hurricane IIB was powered by a 1,280 hp Rolls Royce engine (or Merlin XXII rated at 1,460 hp) giving a maximum speed of 544 km/h (340 mph) at 6,700 m (22,000 ft). Armament consisted of twelve .303 in. Browning machine guns in the wings, or ten guns plus up to two 227 kg bombs or fuel tanks.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrichtige Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Modelo prototípico della Revell GmbH & Co. KG, è di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mallt revell GmbH & Co. KG, valmistamaan kopiointia tullessaan puuttumaan oikeudellisia toiminnoja.

Forni prodotto dalla Revell GmbH & Co. KG. Etterringa om tillateste vil bli gjentatt ved rettslig forfølgelse.

Produkta i prava vlasništvo firmy Revell GmbH & Co. KG. Niekogda podražujte jen zahrocne pod opovídajnouhoj složou.

Model, Revell GmbH & Co. KG, firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı takiller mahkemece takip edilecektir.

A forma elätzítője és a teljesítője birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogeljenes utazatokat és hamisítványokat bőrszabág üldözök, újdózik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering belämnas enligt lagen om upphovsrätt.

Formen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. Som også har ejendom, Lovstridige efterligninger sagdes.

Модель изготавлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противодействие подделкам председается в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάζεται και είναι ιδιοτητή της Revell GmbH & Co. KG. Οι πρόσθιες μιμήσεις δεν καταδικώνται δικαστικά.

Tvar byl vytvořen firmou Revell GmbH & Co. KG a je jejím vlastníctvem. Pro nezákonnéj napodobení se bude postupovat souřidičně.

Forma je proizvedene in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlažeone kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist nummeriert! (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Küchenzange, Schraubendreher, Klebstoff und Wischklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastiktüle in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbildung besser haften. Vor dem Ankleben prägen Troppe Pelsen. Klebstoff spritzen aufregen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4). Farben gut durchkneten lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Löffelpicker andrücken.

NL: OPGELICHT: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1), Let op het montagevolgorde. Benodigd gereedschap: mes en vilt voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bijhouden van de lederelementen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vervolgens drogen, zodat de verf op de decaats beter hechtende onderdelen (4). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vervolgens drogen, zodat de verf op de decaats beter hechtende onderdelen (5). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vervolgens drogen, zodat de verf op de decaats beter hechtende onderdelen (6). Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm op dunnenaren. Chrom en verf van de lijmdruppen verwijderen. Kleine onderdelen verven voordat ze van het room bord worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decaut dient afzonderlijk uitgeschild en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decaut op de aangegeven plaats van het papier schroeven en met vleegspijkertjes aandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: hands and file for removing of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à lyre pour maintenir les pièces collées (3). Noyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les pièces avec, au moins de deux couleurs de la gamme (4). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier bulard.

E: Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Tengase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Necesitaremos: Cuchilla y lima para desbarcar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y paños de raya para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se seque al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el comando y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de despedirlas de su sujetión (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías (6) una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella un papel secoante.

I: ATTENZIONE: Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attraverso notate: colla e lima per togliere la sbavatura dei pezzi (2), nastro adesivo e mollette da butare per tenere insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Levare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomanie. Prima di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante parossimone. Togliere cromo e colori dalle superfici da incollare. Dipingere i pezzi accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicare il motivo nella posizione segnata e fiammarlo con carta asciuttante.

S: OBS: Läs instruktionen noga igenom innan du sätter modellen samman. Var enda delen är numererad (1), V g beakta följden i sammansättningstegnen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa deltajerna rera (1), gummiringar, tapp och klämmor för att hålla samma de limmade deltajerna (3). Rengör plåtskålarna en i mid tvättmedellösning och lös den i luften för att låt dock och dekalar skriva ihop bättre. Kolla, om deltajerna passar ihop innan du klister dem och använd linnet sparsamt. Avlägsna korn och lack från ytor, som kommer att limmas ihop. Måla de små deltajerna innan du avlägsnar dem från ramen (4) (5). Låt dock riktigt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av ytor dekorationer enskilt och dopp det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från papperet genom att trycka vid ut engiven delning och tryck fast med lisipiskor.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevedindien lades godt igennem. Hver del er nummer øret 1). Rakkefølgen af monteringsstrimene skal overholdes. Nødvendigt værkstid: Kniv og til afgrøting af delene 2), gummidæk, toje og tøjklammer til at holde de klæbade 3) enkeltlæbene sammen. Plastikdeleens rør i en mæld selbust og luffertes så mallingen og overfladerne bedre kan hæfte. Inden påfærdes kontrolleres om delene passer; limen påføres sporsmæltig. Krom og farve fjernes fra klæbbedelerne. De små dels maledes ind fra fjerens fra rammen 4). Lad farven trede godt ind inden sammensætningen fortæsses. Overfladerne motiver skurdes ud enkelvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Stab motivet fra papir og tryk det fast med trækpræg.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμόλωση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξόπτημα είναι αριθμημένο (1). Προερχετε τη σειρά των "βιτρώων" συναρμόλωσης. Απασχούντε εργαλεία μοχαίρ και λίγα για τη λειτουργία των εξόπτημάτων (2), λαστιχά ταινία, κολλήσικη ταινία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλεύμενών μεμονωμένων εξόπτημάτων (3). Καθορίστε τα πλαστικά εξόπτημα μέσω σε ένα "μολακό" καθαριστικό διάλυμα και στεγώντε τα στον αέρα, ώστε να παρέξει καλύτερη πρόσφωση του χρώματος και των χαλκούμανών. Πριν το κόλλαμα, ελέγχετε αν τα πατήσιμα μεταξύ τους τα εξόπτημα. Επαλέψτε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βιτρώ. Βάψτε τα μικρά εξόπτημα, που απομακρύνθηκαν από τα πλαίσια (4). Αρχίστε να στεγώνουν καλά τα χρώματα και υπέρτα συνεχίστε τη συναρμόλωση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μισθό των χαλκούμανών και βουτήστε το σε ζεύτη γερά για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μισθό από το χαρτί, στη σημερινή σημείο και πάτετε το με το στούπογκράτο.

Read before you start!

Les nye engangs monteringsanvisningene for sammenbyggingen. Hver del er nummerert! (1) Et rørlagketel på monteringsstrimmen. Nodvedig verktyk: Kniv og fil for fjerning av grader på delene 2, gummiband, tape og klestikper for å holde sammen de limmede enhetene! (3). Rengjør plastdelene i midt støpevann og la dem luftørke, slitt av fargen og bildene sittet borte. For plåmmingen må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt lim. Fjern karg og farge på klebeflatene. Del må snå delene for de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene og legg dem godt i varm vann i ca. 20 sekunder. Skyt motivet fra papiret på det markerte stedet og trykk med trekkpapir.

P. ATENÇAO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequencia das etapas de montagem. Ferramentas necessarias: Faca o lixa para aparar e rebater as peças (2), desliso, fita adesiva e molas de roupa para sustentar os peças (3) durante a cotação. As peças de material plastico devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que a demão de linta e os descalques remham uma boa adesão. Antes de colar, verifique se as peças encanham; utilizar a colca em pequena quantidade. Utilizar o cromado e o tinte das superficies a serem coladas. Não passar nem peças que ainda se encontram fixas na grade de material plastico. Pintar as peças pequenas antes de rebater as de grado (4) (5). Deixar que a tinta se seque completamente para depois continuar com a montagem. Certo separadamente cada um dos descalques e mergulhá-los em agua morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com mato-borrão.

FIN: HUOMIO: Luu rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontumusta. Jokainen osa on numeroidut (1), Huomioi osien olkeaa ensisijaisuutta. Tarvitsetty työkalut: Veltsi ja viili osien ylimääräistäsiin poistamiseen (2); kumihuone, teline pikkupalkki pikkupalkkiteinen osien valkoilipalauttajaksi (3). Puhdiste muoviseissa miedolla pesuveloskuulossa ja anna niiden kuiven itsessään, jotta meillä jo siirtokuvat tarvitsevat niillä parannetaan. Tarkasta ennen ilmestymistä, että osat sopivat paikalleen; levitä ilme säästölättimellä. Paista kruunus ja modili ilmepinnistä. Muadan pienet osat ennen kuin irrotat ne piduriroimeesta (4) (5). Anna modulin kuivua kummille ennen kuin jatkat kokoontumaa. Leikkää jokainen siirtokuvaa erikseen itä ja pyörä ilmapiirin veteen n. 20 sekunniksi. Irrata kuvi paperiin merkityistä kohtiaas samalla painemalla ilmupaperi kuivun tulosta palvesta.

RUS: Внимание: Перед склейкой хорошо пропылтвите рукоделие по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Необходимые инструменты: нож и напильник для последующей монтажа. Необходимые материалы для зачистки деталей (2): резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки пластика для прижима склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика ощущают в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше приживались. Перед приклеиванием проверять, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хромированные детали удалять с поверхности склейки. Небольшие детали покрашены перед тем, как они будут удалены из рамок (4). (5) Краску необходимо хорошо пропылтвить, только после этого продолжать склееку. Каждую соответствующую первоначальную картинку отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду для удаления краски.

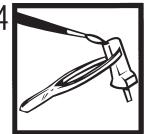
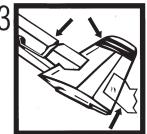
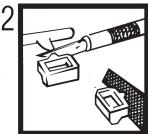
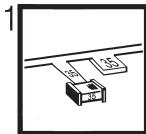
PL: UWAGA: Przed sklejaniem przećzytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: nóż z plikiem do usunięcia zadrzewów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bielzy dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymień plastikowe części w wodzie z delikatnym myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przylepnosć farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; namaszczyć kielę oczeszkową. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować sklejanie części. Wyciąć pojedynczo każdą z motywów kalkomanii i zanurzyć na sekundę w ciepłej wodzie. Sklejać motywy z papieru oznaczone miejsce i docisnąć bibułę.

TR: DİKKAT! Birleşmiş devletlerin öncə montaj yeri oluyor. Her parça numaralandırılmıştır! (1). Montaj adımları sırasına dikkat edin. Gerekli takımlar! Parçaların çağrımış için både ege (2); lastik astar, yapıştırılmış parçaların bir arada tutmak için yapıştırma bandı ve camıvar mandalı (3). Plastik parçalar yumusak bir detayla temizlenir, boyası ve çırçıkların da iyi yapışması için, açık havada kurutur. Yapıştırmadan önce parçaların lütfen uyguladığını kontrol edin; yapışkanı idarel bir şekilde sırkınlı. Krom ve boyayı yapıştırma önce yüzeylerinden temizlenir. Iskeletten sökünende önce, kırık parçalar boyanın (4). (5). Boyayı içe kuruyma birikin, sonra montajı devam edin. Her çakırta makinalı tek test kesin ve yaklaşık 20 saniye circa suya dayılır. Motif işaretlenen yere kağıtın itin ve silmə kağıdı ile bastırın.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročítej. Každý díl je očíslovaný (1). Dbejte na pořádek montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pásek k odstranění výronků na dílech (2), pravýkrová páska, lepicí pásky a kolíky na prádo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vyčistit v roztočku jemného práčky prostředkem a nechat vyschnout na vzduchu, za účelem zajištění pevné přilnavosti barevného nákturu a oblitků. Před nalepením zkонтrolujte, zdali díly lepicí odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nech dobyte prošrobnut, teprve potom pokračujte v sestavování. Každý motív obtísku jednotlivě vyříznout a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 0,05 sekund. Matuji na mě sopečnou vlnu, kterou mohu použít i mimo výrobu výrobku, např. v

H: FIGYELEM! Az összé�탏ítás előtt építési utműtatót alapozon kell valósítani. Minden alkatrész számmal láttak el (1). A szereles lepések sorrendjére ügyelni kell. Székségek szerszámok: kés és rezszel az alkatrészek sorjánthassához (2); gumizásgal, ragasztószalag és ruhaharcisszal az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészek lágy mosószerek oldaltan kell tisztítani és a levegőn kell megszártani, hogy a festékbevonat a matrácik jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészök összeilleszenek-e; a ragasztányagon takarékosan kell felhordani. A kisméretű alkatrészeket a keretből történő levonás előtt minden részről kiüríteni kell. A festékben hagyott körök jól megszáradsanak, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. Mindegy matrica-motorvolumetragy egysével kell kivágni az kb. 20 másodperc melel-

vibze kobljuti. A motoviumt a meglejil helyen a papírról lecsúsztatni ést ottápolással felfonyt. **SLO:** UPOZORÍLO: pred sestavo dobro prečitajte upozorilo za sestavu. Vsakki del je označen (1). Slediti seb postopku pri montiranju. Potrebno orodje: noži in orodje za delitev delov (2), gumijaste trake, trački z lepljivo in klukce za uvrščanje zaledenih delov (3). Plasticne dele očistiti z blagim deterdžentom, sižiti na zraku da bi se sloji barve in preslikali boljše prijeli. Pre lepljenjem obvezno preveriti če se deli uklapajo eden v drugi. Počasni nanašati lepilo na površinah na katere nanašamo lepilo treba prvo odstraniti hron v barvi. Manjše dele prvo treba premazati s pšotom oddeliti z rame (4) (5). Pustiti da se barva dobro posusne, in lete potem nastaviti s nastavljanjem. Vsaki preslikat posebno zreati in potopiti v toplo vodo ca. 20 sekund. Motoviumt na odrezanjem neneboti od papirja in nanesti z upijatec



Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Bei Reklamationen wenden Sie sich bitte grundsätzlich an Ihren Fachhändler; bitte halten Sie hierzu die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage ausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** sowie den **Kassenbon** bereit.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. If there are any problems with the product please contact your supplying dealer directly. Please ensure that you have retained the original receipt, instruction sheet and barcode.

(Délai de traitement: 6 semaines), en joignant à votre courrier la notice de montage, le code EAN découpé sur la boîte, ainsi que votre ticket de caisse. Aucune demande ne sera prise en compte sans ces trois éléments.

Aucune demande ne sera traitée par téléphone depuis notre bureau de Dijon.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Bij klachten wendt u zich hoofdzakelijk tot uw winkelier: u wordt verzocht dan de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN-streepjescode alsmede de kassabon mee te nemen.

Verwendete Symbole / Used Symbols

- Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachstehenden Baustufen verwendet werden.
Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
Sirvise se tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Siempreviamente fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei successivi stadi di costruzione.
Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään suorittavissa jatkotavaroituksissa.
Legi merke til symbolene som benyttes i monteringsfaseiene som følger.
Prosze zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki semboleleri lütfen dikkat edin.
Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fókokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even later weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar ou decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blötl och lätt dekalerat

Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen

Fukt motivet i varmt vann og sett det over på modellen

Dyp bilde i vann og sett det på

Переводящую картинку намочить и нанести

Zmijękczyć kalkomanię wodą i następnie nakleić

Воуїтіть та відкоюютьте її на інші

Ogarnijmayi suda yumatın ve koyn

Obtiso hamciť vode a umistiť

a matrici vízben bezáthatni és felhelyezni

Preslikáť potopiti v vodo in zatem nanašať



Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incolare

Limmas

Limaas

Limmaa

Limes

Lim

Klejenie

Przykleić

કોલપા

Yaprıltırma

Leptit

regasmáni

Lepiti



Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmien

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Ală ilimaa

Skal IKKE limes

Ikkie lim

Не клеить

Nie przyklejać

ni koládaté

Yaprıltırmamayın

Nelepít

nem szabad ragasztani

Ne lepiti



Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Facoltativo

Valfrír

Vaihtoehtoisesti

Vaigritt

Vaigritt

На выбор

Do wyboru

ενδιαφέρονται

választható

Is saflarının sayısı

Vételelné

tettszés szerint

način izbire



Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Het aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número de etapas de trabajo

Número di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

Antall arbeidstrinn

Antall arbeidssteg

Комплексно операцији

Liczba etapów

ορθογύριο της εργασίας

връзка между работите

Sefaf parçaları

Práceřské díly

áttetsző alkatrészek

Deli ki se jasno vide



Klarsteckteile

Clear parts

Pièces transparentes

Transparente onderdelen

Limpieza las piezas

Peça transparente

Parte transparente

Genomsnittliga delar

Läpinäkyvät osat

Glassklare deler

Gjennomsiktige deler

Прозрачные детали

Liczba透明な部品

диаграмма прозрачных частей



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Utpakke på motsatte siden

Gjenta prosessen på den motsatte siden

Gjenta prosessen for den motsatte siden

Повторять, також же операцію на протилежній стороні

Taki sam przebieg czynności powtórzyć na stronie przeciwnej

etanolázlatéz től átdíszítés tekerlőről

Bireftínen parçaların sekili

Zobrazení sestavených dílů

Silika slopljenega dela



Abbildung zusammenge setzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengevoegde onderdelen

Ilustración de piezas ensambladas

Illustração mostrando peças encaixadas

Illustration delle parti insieme

Kuva yhteenliitetystä osista

Illustrasjon viser de sammensatte delene

Ilustrasjón, sammensatte deler

Изображение смонтированных деталей

Rysunek złożonych części

Bileşenlerin parçaların sekili

Zobrazení sestavených dílů

Silika slopljenega dela



Loch bohren

Make a hole

Faire un trou

Maak een gat

Prendre un galadro

Perforar

Fare un foro

Borra hål

Porar reikä

Der bores et hull

Bur hull

Просверлить отверстие

wywiercić otwór

συνάρτε τρύπα

Delik apin

Vyratat diru

lyukat fújni

Narediti lukinoj

Mit einem Messer abtrennen

Detach with knife

Détailler au couteau

Met een mes afscheiden

Separar con un cuchillo

Separar utilizando una lata

Staccare col coltello

Skär loss med kniv

Irrotta veitsillä

Afskilles med en kniv

Skjær av med en kniv

Отделять ножом

Odciąć nożem

διαχωρίστε με ένα μαχαίρι

Bir bıçık ile kesin

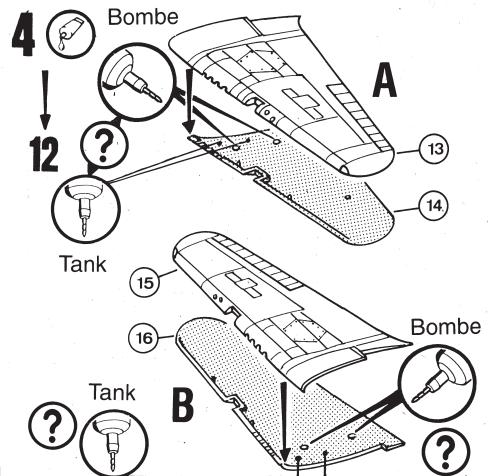
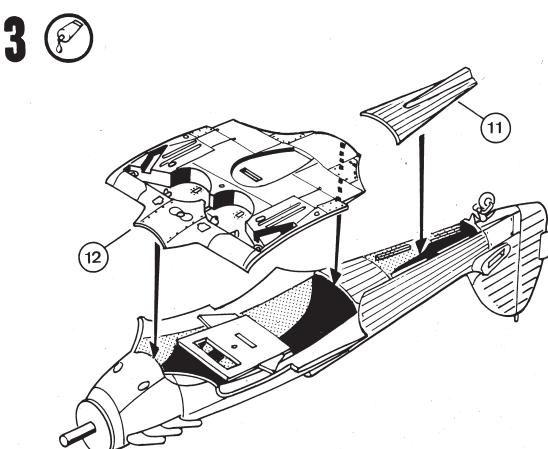
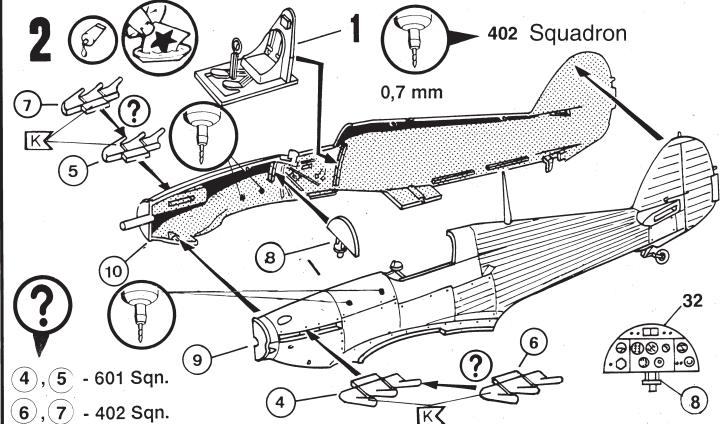
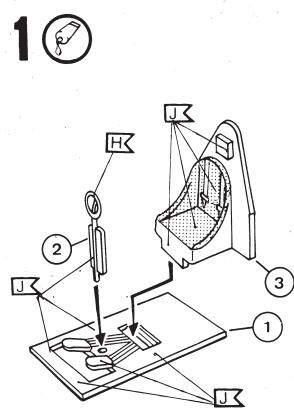
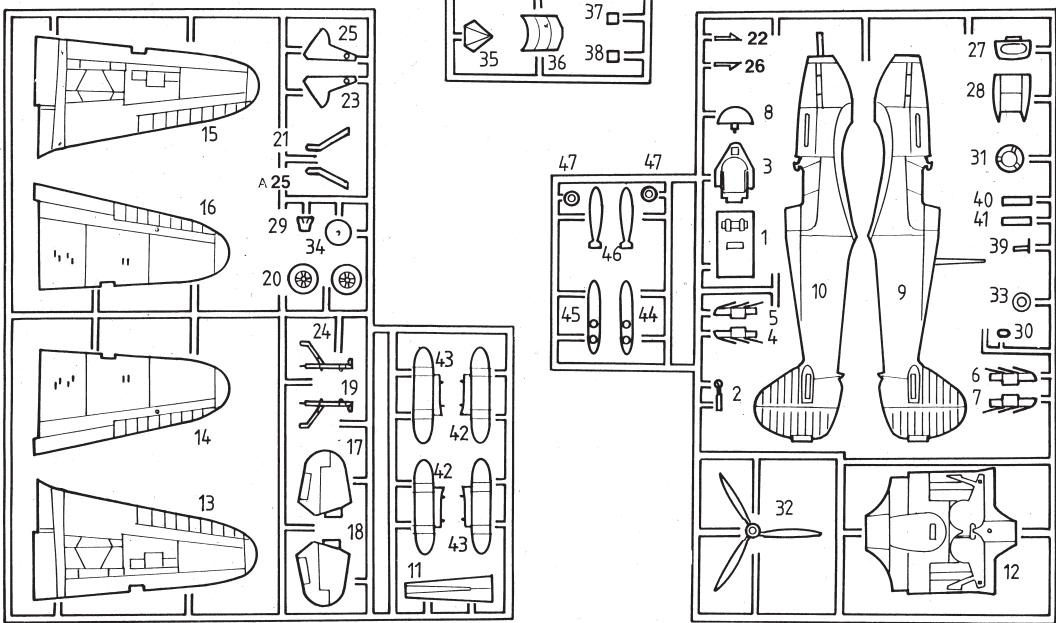
Oddélítő pomocí nože

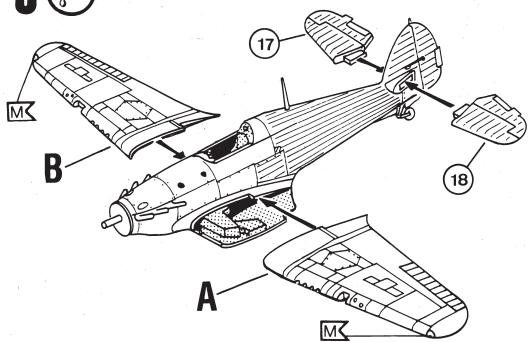
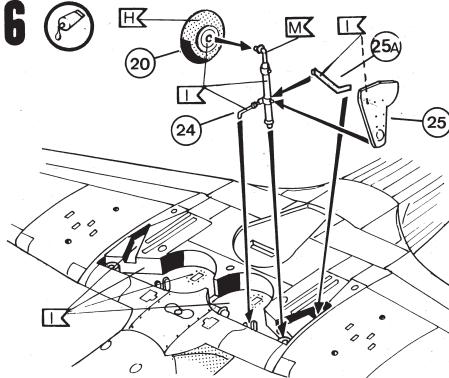
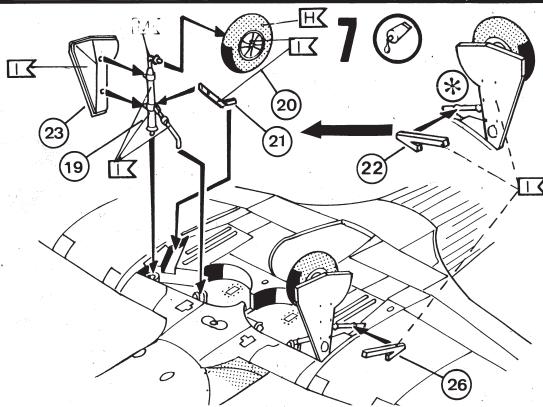
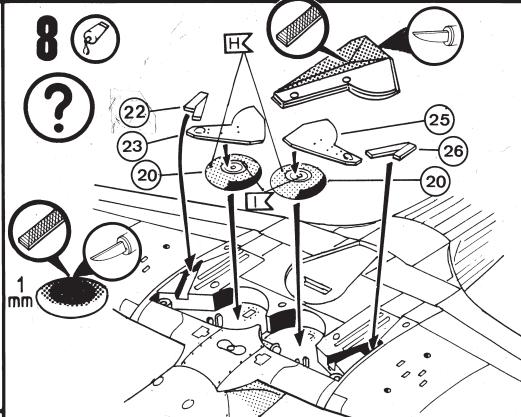
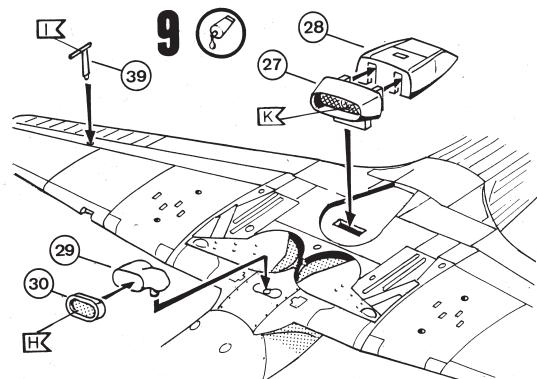
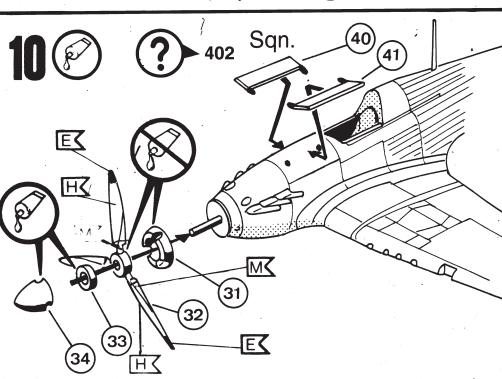
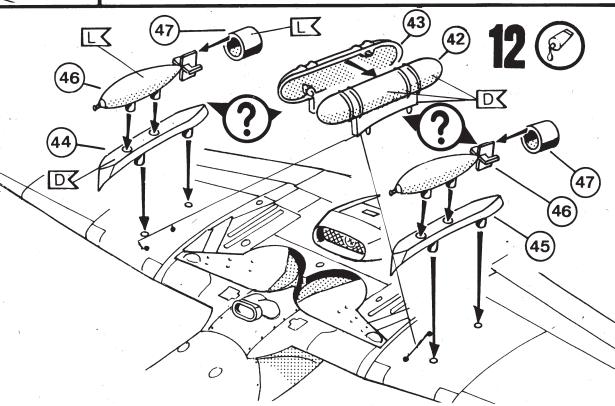
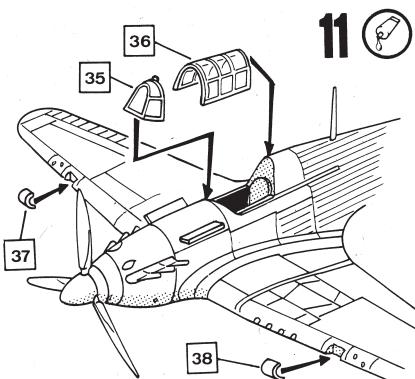
kés segítségével leválasztani

Oddelitit z nozem

Benötigte Farben / Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Användta färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger Необходимые краски	Nödvändige färger Обязательные краски	Potrzebne kolory Аптактумуваха хроматы	Gereklili renkler Потребні барви	Szükséges színek. Potrebne barve
A	B	C	D	E				
Dunkelgrün, matt 68	blaugrau, matt 79	blaugrau, matt 79	grau, matt 57	grau, matt 15				
dark green, matt	greyish blue, matt	greyish blue, matt	grey, matt	yellow, matt				
Vert foncé, mat	gris-bleu, mat	gris-bleu, mat	gris, mat	jaune, mat				
Dunkelgrün, mat	blauwgroen, mat	blauwgroen, mat	gris, mat	geel, mat				
Verde oscuro, mate	gris azulado, mate	gris azulado, mate	gris, mate	amarillo, mate				
Verde escuro, mate	cintento azulado, fosco	cintento azulado, fosco	verde-mate, fosco	cincuento, fosco				
Verde scuro, opaco	grigio blu, opaco	grigio blu, opaco	verde-lago, opaco	grigio, opaco				
Mørkgrøn, matt	blågrå, matt	blågrå, matt	havgrøn, matt	grøn, matt				
Illuminante, matta	sinilimea, himmelé	sinilimea, himmelé	merenihue, himmelé	himmel, himmelé				
Markgrøn, matt	blågrå, matt	blågrå, matt	havgrøn, matt	grå, mat				
Markgrøn, matt	blågrå, matt	blågrå, matt	havgrøn, matt	grå, matt				
Темно-зеленый, матовый	сине-серый, матовый	сине-серый, матовый	зеленый морской, матовый	серый, матовый				
Ciemnozielony, matowy	siwy, matowy	siwy, matowy	zielony morska, matowy	szary, matowy				
Прі́ві́до скіркою, мат	укрі́пленé, мат	укрі́пленé, мат	прóдно лінунç, мат	укри, мат				
Koyu yeşil, mat	mavi gri, mat	mavi gri, mat	göd yeşili, mat	gri, mat				
Sötétzöld, matt	modroséda, matná	modroséda, matná	mosfák zelená, matná	séda, matná				
Travozelená, mattá	kékesszürke, matt	kékesszürke, matt	tengerzöld, matt	szürke, matt				
Temnozelena, brez leska	plavo siva, mat	plavo siva, mat	morsko zelena, mat	siva, mat				
F	G	H	I	J	K	L	M	
					34 %	33 %	33 %	
Himmelblau, matt 59	blau, matt 56	schwarz, matt 8	aluminium, metallic 99	gelb, matt 15	+ seegrün, matt 48	+ seegrün, matt 48	+ steingrau, matt 75	
Sky blue, matt	blue, matt	black, matt	aluminium, metallic	yellow, matt	+ sea green, matt	+ sea green, matt	+ stone grey, matt	
Bleu ciel, mat	bleu, mat	noir, mat	aluminium, métallique	jaune, matt	+ vert d'eau, matt	+ gris pierre, mat	+ gris pierre, mat	
Himmelblau, mat	blau, mat	zwart, mat	aluminium, metallic	gel, mat	+ zeegroen, matt	+ steengrijs, mat	+ steengrijs, mat	
Azul celeste, mate	azul, mate	negro, mate	aluminium, metallizado	amarillo, mate	+ amarillo, mate	+ gris pizarra, mate	+ gris pizarra, mate	
Azul celeste, mate	azul, fosco	preto, fosco	aluminio, metálico	amarillo, fosco	+ verde-mate, fosco	+ verde-mate, fosco	+ verde-mate, fosco	
Blu celeste, opaco	blu, opaco	nero, opaco	aluminio, metálico	giallo, opaco	+ verde-lago, opaco	+ grigio roccia, opaco	+ stenigrå, matt	
Himmelblå, matt	bla, matt	svart, matt	aluminum, metallic	gul, matt	+ havgrøn, matt	+ kivenharmaa, himmelé	+ kivenharmaa, himmelé	
Taivasininen, matta	sininen, himmelé	musta, himmelé	aluminum, metallikko	havgrøn, matt	+ keltainen, himmelé	+ stengård, mat	+ stengård, mat	
Himmelblå, mat	bla, mat	sort, mat	aluminum, metallikko	gul, matt	+ siggian, matt	+ steingrå, matt	+ steingrå, matt	
Himmelblå, matt	bla, matt	sort, mat	aluminum, metallic	zöld, mat	+ zielony morska, matowy	+ szary kamieni, matowy	+ szary kamieni, matowy	
Небесно-голубой, матовый	синий, матовый	чёрный, матовый	алюминиевый, металлик	алюминий, металлический	+ зеленый морской, матовый	+ зеленый морской, матовый	+ серый каменистый, матовый	
Blekitnyj, matowy	niebieski, matowy	czarny, matowy	aluminiówk, metaličkō	aluminiym, metalik	+ szary kamieni, matowy	+ szary kamieni, matowy	+ szary kamieni, matowy	
Гләхән, мат	шылда, мат	шылда, мат	алюминыум, металик	шылда, мат	+ түркіш, мат	+ түркіш, мат	+ түркіш, мат	
Gök mavisi, mat	mauve, mat	siyah, mat	aluminyum, metalik	göd yesili, mat	+ zülfü, mat	+ zülfü, mat	+ kameniň şedá, mat	
Egyérszínkék, matt	magenta, matná	színes, matná	aluminiun, metallik	színes, mat	+ tengerzöld, mat	+ tengerzöld, mat	+ kameniň şedá, mat	
Azúrová, matná	kék, mat	fekete, mat	aluminiun, metallik	színes, matt	+ morsko zelena, mat	+ morsko zelena, mat	+ kameniň siva, mat	
Nébreszíromdra, brez leska	plava, mat	crna, mat	aluminiun, metallik	rumena, mat				
K	35 %	L	M					
65 %								
lederbraun, matt 84	+ aluminium, metallic 99	seegrün, matt 48	silber, metallic 90					
leather brown, matt	aluminium, métallique	sea green, matt	silver, métallique					
brun cuir, mat	aluminium, métallique	vert d'eau, mat	argent, métallique					
lederbrun, mat	aluminium, métallique	zeegroen, matt	zilver, metallic					
maron cuero, mate	aluminio, metáldizo	verde mat, mate	platá, metáldado					
castaño cuero, fosco	aluminio, metálico	verde-mate, fosco	platá, metálico					
marrone cuolo, opaco	aluminio, metálico	verde-lago, opaco	argento, metálico					
nakharuska, himmelé	alumini, metallikko	merenihue, himmelé	silver, metallic					
lederbrun, mat	aluminiun, metallik	havgrøn, matt	hopa, metallikko					
lederbrun, matt	aluminiun, metallik	siggian, matt	solv, metallik					
коричневая кожа, матовый	алюминиевый, металлик	зеленый морской, матовый	серебристый, металлик					
brunatty jak skóra, matowy	aluminiun, metaliczny	zielony morska, matowy	stebro, metaliczny					
корж дёшвротс, мат	олоумиун, металлик	прóдно лінунç, мат	стебро, металлик					
déri kahverengi, mat	alüminyum, metalik	göd yesili, mat	gümüs, metalik					
kozénné hnedá, matná	hilinková, metalizál	mosfák zelená, matná	stibrná, metalizál					
bőrbarna, matt	aluminiun, metallik	tengerzöld, matt	ezüst, metallik					
koža rjava, mat	aluminiun, metallik	morsko zelena, matt	srebrna, metalik					

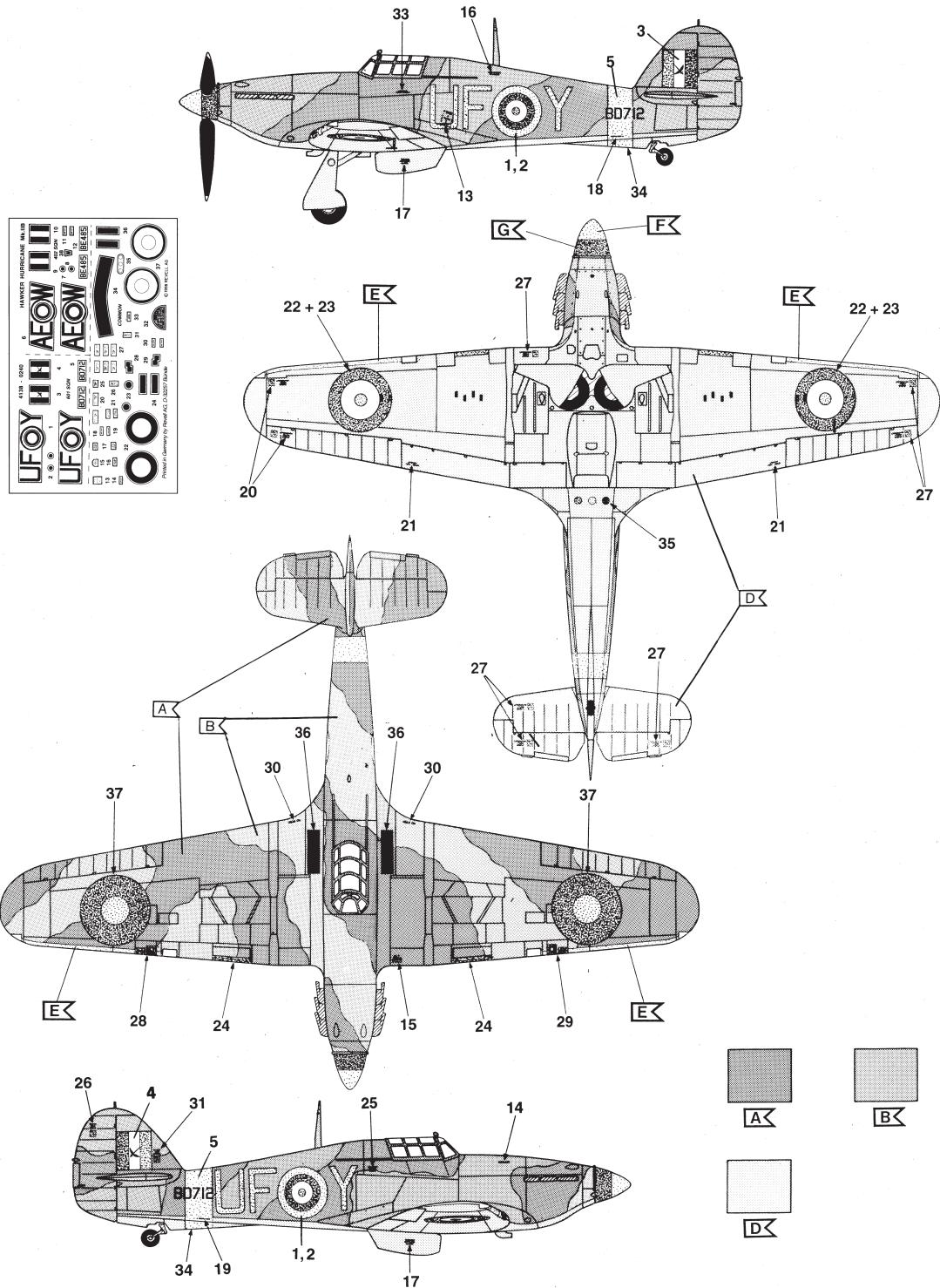


5**6****7****8****9****10****11**

13



Hawker Hurricane Mk. II B, No. 601 (County of London) Squadron,
Royal Auxiliary Air Force, Duxford, UK, August 1941.



14 ?

Hawker Hurricane Mk. II B, No. 402 (RCAF) Squadron, Royal Air Force, Warmwell, UK, November 1941.

